

# PORRIDGE

Erdbeere-Himbeere  
Fraise Framboise

## Zutaten · Ingrédients

68% Hafervollkornflocken\*, 12% Hafervollkornmehl\*, 7% Bananenpüree<sup>1</sup>\*, 6% Apfelpüree<sup>1</sup>\*, 4% Bananenflocken<sup>1</sup>\*, 1,2% getrocknetes Erdbeerpüree<sup>1</sup>\*, Reismehl\*, 0,7% getrocknetes Himbeerpüree<sup>1</sup>\*, getrocknetes Karottensaftkonzentrat\*, Erdbeerextrakt, Vitamin B<sub>1</sub>.

\*aus biologischer Erzeugung

<sup>1</sup> gewonnen aus ca. 37 g frischen Bio-Früchten pro zubereiteter Portion (190 g)

68% flocons d'avoine\* complète, 12% farine d'avoine\* complète, 7% purée de bananes<sup>\*1</sup>, 6% purée de pommes<sup>\*1</sup>, 4% flocons de banane<sup>\*1</sup>, 1,2% purée de fraises<sup>\*1</sup> séchées, farine de riz\*, 0,7% purée de framboise<sup>\*1</sup> séchées, concentré de jus de carottes\* séchées, extrait de fraise, vitamine B<sub>1</sub>.

\* issu de l'agriculture biologique

<sup>1</sup> obtenu à partir d'environ 37g de fruits frais bio par portion préparée (190g)

Durchschnittlicher Gehalt Analyse moyenne	in 100 g Pulver par 100g de poudre (% Tagesbedarf*)	pro zubereiteter Portion** par portion préparée** (% Tagesbedarf*)
Energie / Énergie	1.565 kJ / 371 kcal	827 kJ / 196 kcal
Fett / lipides	5,3 g	4,8 g
davon / dont :		
- gesättigte Fettsäuren acides gras saturés	1,2 g	2,1 g
Kohlenhydrate / glucides	66,5 g	30,1 g
davon / dont :		
- Zucker <sup>1</sup> / sucres <sup>1</sup>	11,1 g	8,0 g
Ballaststoffe / fibres alimentaires	8,6 g	3,4 g
Eiweiss / protéines	10,0 g	6,5 g
Salz <sup>2</sup> / sel <sup>2</sup>	< 0,05 g	0,10 g
Natrium / sodium	< 0,02 g	0,04 g
Vitamin B <sub>1</sub> / vitamine B <sub>1</sub>	1,8 mg (360%)	0,38 mg (76%)

\*% des Tagesbedarfs gemäss Referenzwert · % apport journalier recommandé en fonction de la valeur de référence

<sup>1</sup> enthält von Natur aus Zucker · contient des sucres naturellement présents  
<sup>2</sup> errechnet aus dem natürlichen Natriumgehalt der Zutaten · calculé à partir de la teneur en sodium naturelle des ingrédients

Je nach Art der Zubereitung können sich unterschiedliche Nährwerte pro Portion ergeben. · Selon le type de préparation, il est possible qu'il en résulte des valeurs nutritionnelles différentes par portion.

\*\*Standardzubereitung pro Portion:  
40g Porridge + 75ml Vollmilch (3,5% Fett) + 75ml Wasser

\*\*Dosage standard par portion:  
40g de porridge + 75ml de lait entier (3,5% de matières grasses) + 75ml d'eau

## Zubereitung als Porridge Préparation comme porridge



75ml Vollmilch und 75ml Wasser<sup>1</sup> in einen Topf geben und aufkochen lassen. · Verser 75ml de lait entier et 75ml d'eau<sup>1</sup> dans une casserole et porter à ébullition.



Ca. 6 Esslöffel (40g) HiPP Porridge zugeben und ca. 30 Sekunden unter Rühren köcheln lassen. · Ajouter environ 6 cuillères à soupe de Porridge HiPP et laisser mijoter environ 30 secondes en remuant.



Porridge in einen Teller füllen, abkühlen lassen und Temperatur prüfen. · Verser le porridge dans une assiette, laisser refroidir et vérifier la température.

## Zubereitung ohne Kochen Préparation sans cuisson

50ml Vollmilch + 50ml Wasser<sup>1</sup> (kalt oder warm) in einem Teller mischen. Ca. 6 Esslöffel (40g) HiPP Porridge hinzugeben, umrühren und quellen lassen bis die gewünschte Beschaffenheit erreicht ist. Temperatur überprüfen.

Mélanger 50ml de lait entier + 50ml d'eau<sup>1</sup> (froide ou chaude) dans une assiette. Ajouter environ 6 cuillères à soupe (40g) de HiPP Porridge, remuer et laisser gonfler jusqu'à obtenir la consistance souhaitée. Vérifier la température.

<sup>1</sup> Die Zugabe von Wasser ist erforderlich, um den Eiweissgehalt der Kuhmilch kindgerecht zu reduzieren. · L'ajout d'eau est nécessaire pour réduire la teneur en protéines du lait de vache à un niveau adapté aux enfants.

## Wichtige Hinweise · Informations importantes :

- Für die Gesundheit Ihres Babys ist es wichtig, dass Sie die Zubereitungs- und Dosierungsanleitung einhalten. Den Porridge immer mit dem Löffel füttern und für jede Mahlzeit frisch zubereiten. Den geöffneten Beutel nach Produktentnahme wieder verschliessen, trocken und bei Raumtemperatur aufbewahren. Inhalt innerhalb von 3-4 Wochen aufbrauchen. Bitte erwärmen Sie den Porridge nicht in der Mikrowelle (Verbrühungsgefahr!). Achten Sie auf regelmässige Zahnpflege schon ab dem ersten Zähnen.
- Il est important pour la santé de votre bébé que vous suiviez les instructions de préparation et de dosage. Toujours donner le porridge avec une cuillère et le consommer immédiatement après préparation. Refermer le sachet après utilisation et conserver au sec et à température ambiante – utiliser le contenu dans les 3-4 semaines. Ne chauffez pas le porridge au micro-ondes (risque de brûlure!). Commencer l'hygiène dentaire dès l'apparition des premières dents.

## Ökologisch verpackt Emballage écologique



Karton aus Altpapier.  
Carton issu de papiers recyclés.



Karton & Folienbeutel getrennt entsorgbar. Les sacs en carton et en papier d'aluminium peuvent être jetés séparément.



Mineralölfreie Druckfarben auf Pflanzenölbasis. Encres d'impression à base d'huile végétale sans huiles minérales.



Aus einem HiPP-Werk mit CO<sub>2</sub>-neutraler Energiebilanz. Durch Einsatz erneuerbarer Energien und Unterstützung weltweiter Klimaschutzprojekte.

\*Proviert d'une usine HiPP ayant un bilan carbone neutre. Grâce au recours à des énergies renouvelables et au soutien de projets mondiaux de protection de l'environnement.



Das HiPP Bio-Siegel garantiert höchste Qualität und übertrifft die EU-Bio-Anforderungen.



HR-EKO-07  
EU-Nicht-EU-Landwirtschaft

## HiPP Elternservice Service Parents HiPP

041 666 25 99 hipp.ch  
HiPP GmbH & Co. Vertrieb KG,  
85273 Pfaffenhofen, Deutschland

Hergestellt in Kroatien · Produit en Croatie

AB  
DÈS  
8.  
MONAT  
MOIS



Klima-  
freundlich  
Respectueux  
du climat

# HiPP

## BIO PORRIDGE

### Hafer Erdbeere-Himbeere Avoine Fraise Framboise

ungesüsst · non sucré<sup>1</sup>



## Für die sichere und ausgewogene Ernährung Ihres Babys

- ✓ ungesüsst (enthält von Natur aus Zucker)
- ✓ mit 80% Bio-Vollkorn-Hafer
- ✓ Vitamin B<sub>1</sub>\*\* (Thiamin) – Thiamin trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems bei. \*\*rechtlich in Baby-Getreidebreien vorgeschrieben

Achten Sie auf eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung und auf eine gesunde Lebensweise.

## Pour une alimentation saine et équilibrée de votre bébé

- ✓ non sucré (contient des sucres naturellement présents)
- ✓ 80% d'avoine complète bio
- ✓ vitamine B<sub>1</sub>\*\* (thiamine) – La thiamine contribue au fonctionnement normal du système nerveux. \*\*exigé par la loi pour bouillies pour bébés

Veillez à une alimentation équilibrée et variée et à un mode de vie sain.

Mindestens haltbar bis: siehe Deckel-  
lasche · A consommer de préférence  
avant le : voir dessus du paquet  
Füllhöhe technisch bedingt. Unter  
Schutzatmosphäre abgepackt.  
Niveau de remplissage déterminé  
techniquement. Emballé sous  
atmosphère protectrice.

Bio-Getreidebrei Hafer mit  
Erdbeere und Himbeere  
Bouillie de céréales à l'avoine  
avec fraises et framboise bio

(ca. 6 Portionen à 40g  
env. 6 portions de 40g)

CH30801-S e 250g

